

LENDO JUNTOS HISTÓRIAS QUE CONECTAM



COMPANHIA *na educação*

O OBJETIVO deste guia é indicar caminhos para que educadores, bibliotecários, mediadores de leitura, familiares etc. possam mediar uma experiência literária significativa para jovens leitores, contribuindo para que eles tenham a possibilidade de construir sentidos na leitura, ampliando suas referências estéticas e literárias.





LAILA E JASMIM

DE GUILHERME SEMIONATO

ILUSTRAÇÕES DE LUMINA PIRILAMPUS

Escarlate

Duas meninas de onze anos têm uma amizade bonita de ver. Passando pelas transformações intensas da pré-adolescência, Laila e Jasmim agora precisam lidar com mais uma transição: a mudança de uma delas para outra cidade. Com perdas e transformações, olhando para dentro e para fora, as meninas vão se reencontrar e reconstruir a partir da arte e do afeto.

POR TRÁS DAS PALAVRAS E IMAGENS

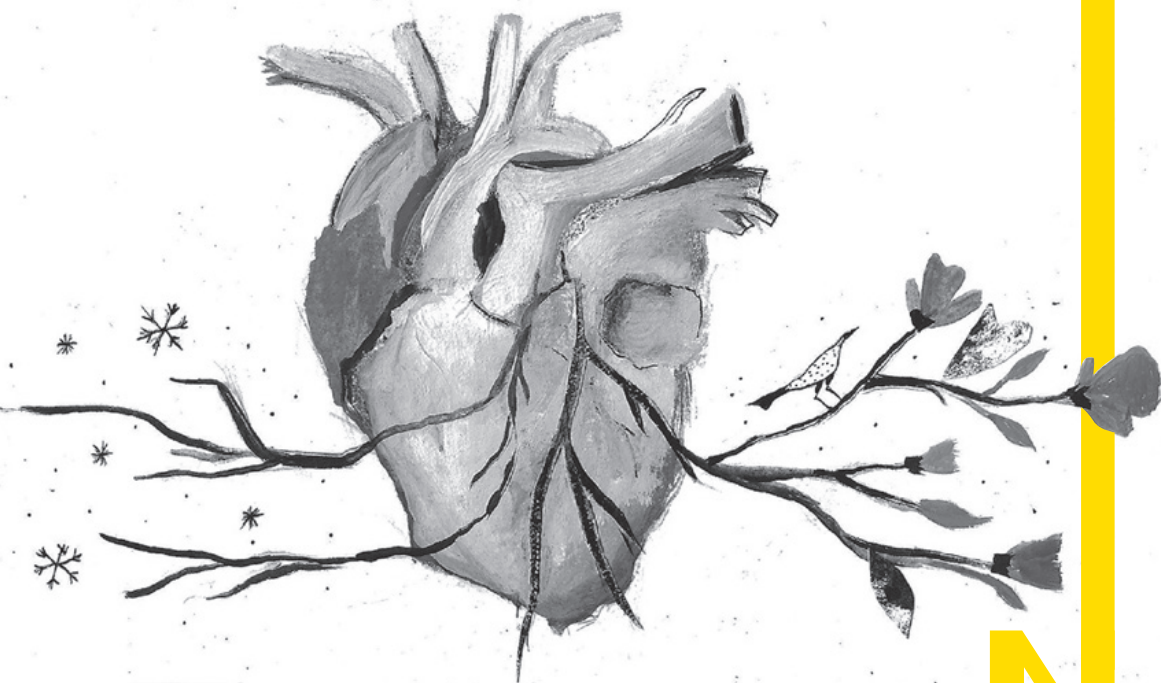
O AUTOR

Guilherme Semionato nasceu no Rio de Janeiro em 1986, mas gosta de dizer que nasceu mesmo em 2015, quando escreveu sua primeira história. Fez graduação em Comunicação Social pela Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) e especialização em Literatura Infantojuvenil pela Universidade Federal Fluminense (UFF). Além de escritor, também é tradutor e tem obras publicadas no Brasil e no exterior, entre elas, *Nossa bicicleta*, vencedora do prêmio Barco a Vapor em junho de 2020.



A ILUSTRADORA

Lumina Pirilampus que, na verdade, se chama Carolina, nasceu no interior de São Paulo, em 1994. É artista visual e pesquisadora do livro para a infância. Gosta de criar diálogos entre espaços, pessoas e universos extraordinários, que ajudam a entender um pouquinho mais do mundo.



POR QUE LER ESTE LIVRO?

Laila e Jasmim é um texto do gênero romance, uma obra extensa, com enredo e personagens complexos. Embora esse tipo de leitura exija certo fôlego do leitor, a obra de Guilherme Semionato apresenta de forma sensível e profunda personagens e questões com as quais os jovens provavelmente vão se identificar. Ao mesmo tempo, faz isso com uma narrativa sedutora para esse público.

A relação com as mudanças, com o corpo, os amigos, a família e a busca por uma identidade são questões universais desse momento da vida das personagens.

Dividida em dois atos, dezoito capítulos e quase duzentas páginas, a agilidade da narrativa fica por conta dos diálogos (em linguagem corriqueira) e dos pequenos blocos nos quais são divididos os capítulos, permitindo ao leitor fazer diversas pausas sem perder o curso da história.



Diálogos com a BNCC

A leitura compartilhada desta obra com jovens leitores possibilita desenvolver os seguintes objetivos de aprendizagem e desenvolvimento da Base Nacional Comum Curricular (BNCC):

(EF69LP49) Mostrar-se interessado e envolvido pela leitura de livros de literatura e por outras produções culturais do campo e receptivo a textos que rompam com seu universo de expectativas, que representem um desafio em relação às suas possibilidades atuais e suas experiências anteriores de leitura, apoiando-se nas marcas linguísticas, em seu conhecimento sobre os gêneros e a temática e nas orientações dadas pelo professor.

(EF67LP27) Analisar, entre os textos literários e entre estes e outras manifestações artísticas (como cinema, teatro, música, artes visuais e midiáticas), referências explícitas ou implícitas a outros textos, quanto aos temas, personagens e recursos literários e semióticos.

(EF67LP29) Identificar, em texto dramático, personagem, ato, cena, fala e indicações cênicas e a organização do texto: enredo, conflitos, ideias principais, pontos de vista, universos de referência.

ENRIQUECENDO A EXPERIÊNCIA

A transição entre a infância e a juventude é um momento delicado na vida de todos nós. Na escola, os leitores deixam um ambiente lúdico e se deparam com uma multiplicidade de conteúdos e cobranças. A leitura literária perde espaço para as outras disciplinas. Em diversos ambientes, os jovens são estimulados a ler apenas de forma autônoma, sem a mediação ou a leitura em voz alta feita pelos adultos, que os ajudava a se conectar com o texto.

Ler na pré-adolescência envolve muitos desafios: a manutenção do foco e do interesse em meio aos estímulos dos eletrônicos e das redes sociais, o encontro com obras com as quais os adolescentes se identifiquem, a gestão do tempo social e pedagógico. O livro precisa seduzir o leitor dessa faixa etária, abrindo as portas e convidando-o a ficar.

Laila e Jasmim é um romance que abraça vários gêneros textuais, como poema, texto dramático, e-mails, conto e bilhete. Além disso, faz referência a diversas manifestações artísticas, como a própria literatura, o teatro e a pintura.

A leitura da obra proporciona ainda o desenvolvimento de habilidades ligadas à análise linguística e a contextos de produção e compreensão textual, a literatura é lugar de reconhecimento de si e do outro, de reflexões que proporcionam a construção da subjetividade. *Laila e Jasmim* é uma obra que apresenta olhares diversos e delicados para questões das personagens centrais e das que as cercam, impactando profundamente nas competências socioemocionais.





CHAVES DE LEITURA

AS QUESTÕES VIVIDAS NA PRÉ-ADOLESCÊNCIA

Laila e Jasmim têm onze anos: não dependem tanto dos adultos, mas ainda não têm autonomia para algumas coisas. Sentem as mudanças no corpo, no cotidiano, nas relações e se reinventam para lidar com elas. A obra narra um mês de férias nessa fase da vida das personagens, com acontecimentos que retratam transformações, relações, emoções, dúvidas e questionamentos dessa idade. Enquanto Laila muda de cidade, reconstruindo espaços e relações, Jasmim lida com a ausência da amiga e com o luto do pai, mas se reencontra por meio do teatro.

UM PASSEIO PELAS ARTES E UMA HOMENAGEM À LITERATURA

“As histórias que leu e que lia eram como troncos bem grossos de árvores. Se Laila tirasse uma lasca de madeira, haveria outra por baixo. E outra, e então outra. Laila jamais se sentiria sozinha com um bom livro porque há sempre algo de especial, novo e diferente que quem escreveu escondeu ali só pra ela. Pra ela descobrir depois, quando precisasse daquilo.” (pág. 36)


Literatura, pintura, teatro, poesia, música. Todas essas manifestações artísticas estão presentes ao longo da história e fazem parte da vida das personagens de *Laila e Jasmim*.

Laila tem uma mãe pintora e é uma leitora voraz. Na nova cidade conhece Sofia, uma personagem mais velha que a apresenta à poeta Sophia de Mello Breyner Andersen e a uma nova forma de ver o mundo.

É também a literatura que ajuda Jasmim a elaborar o luto pela morte do pai, com um conto que ganhou de presente dele e com o livro dado por Laila. Jasmim expressa suas emoções escrevendo poemas e usa o conto para construir sua trajetória no teatro.

O TEMPO E SEUS CAMINHOS

Esse é um livro sobre o tempo e as transformações que ele carrega. Embora atravessem cenários literal e metaforicamente diferentes, as duas meninas se encontram na necessidade de se adaptar às mudanças.



No dia que chega na casa nova, Laila também vive uma importante transformação no corpo e, apesar de não ter oferecido resistência à mudança de cidade, de casa e de escola (o que seria plausível para uma adolescente), a menina não quer deixar de ser criança, não quer que tudo mude de uma vez só.

Enquanto Laila aprende a transformar o olhar e costurar novas e antigas relações, Jasmim também é alavancada pelo tempo, um tempo que está entre o passado com o pai falecido, o presente e o futuro com a vida sem Laila e com o grupo de teatro.

AMPLIANDO O OLHAR

A experiência da leitura literária tem um potencial transformador e humanizador, fundamental no período de construção de identidades e de reconhecimento de diferenças e semelhanças.

“Nessa migração de uma fase da vida para outra, momento em que os adolescentes estão em trânsito, os livros e os textos (escritos e orais, vale ressaltar) exercem papel fundamental no reconhecimento de territórios, na aceitação daquilo que causa estranheza, na (re)configuração e conquista de espaços de pertença. Cada livro (e cada texto) é um elemento na bagagem; cada um desses itens pode ser fundamental para o processo de habitar esse novo corpo que cresce, que se modifica, que se situa em um tempo-espaço e que busca formas de habitar novos espaços, em um processo de se constituir, entre outros fatores, de leituras (de palavras, de imagens, de contextos) para se posicionar no mundo em que se vive.” (André Reyes et al., *A BNCC e a formação leitora na Educação Básica*. São Paulo: Editora Reviravolta, 2024.)

MERGULHANDO NA HISTÓRIA

Saber mais sobre quem escreveu e ilustrou é um comportamento leitor importante a ser desenvolvido, pois assim podemos conhecer mais sobre a arte de criar um livro, além de desenvolver preferências leitoras. Por isso, é interessante ler com os pré-adolescentes e adolescentes as informações sobre o autor e a ilustradora que constam no fim do livro, assim como o texto da quarta capa, apontando os pontos principais abordados pelo livro e a relação desse romance com a vida dos leitores.

Uma sugestão é trabalhar a leitura ora com leitura compartilhada, ora com leitura autônoma, individual e em silêncio, explorando assim práticas de leitura distintas e atingindo diferentes perfis de leitores.

- É importante atentar para o papel do narrador e nas estratégias utilizadas pelo autor para os construir sentidos desejados.
- Intercale a leitura dos subcapítulos ou dos parágrafos com os leitores ouvintes. Dessa forma, a leitura se torna mais dinâmica, prazerosa e ajuda a construir laços de afeto. Ajude os leitores a perceber entonações e sentidos de palavras e frases.
- Fazer pausas entre os capítulos pode ser uma oportunidade para discussão e reflexões, aprofundando a leitura a partir das impressões pessoais e das chaves de leitura.
- Identifique com os leitores as referências artísticas mencionadas e converse sobre elas, apresentando aquelas que os leitores ainda não conhecem e instigando-os a pesquisar o que mais lhes desperta interesse.





É importante afinar a escuta dos questionamentos dos leitores e direcionar as conversas para o que é interessante para eles. Caso a mediação seja feita individualmente, perguntas mais abertas ajudarão o leitor a se colocar. Em grupos, deixe que os leitores também criem perguntas aos colegas, construindo coletivamente o sentido da obra.

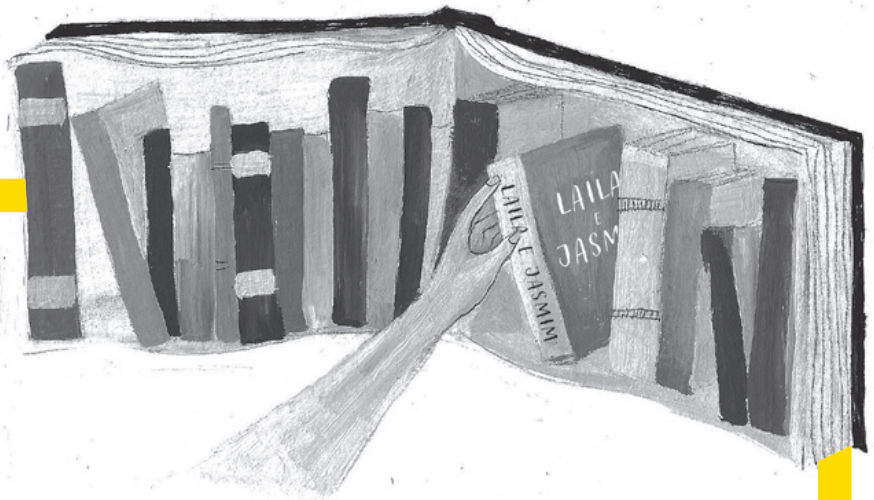




PARA EXPLORAR

Algumas obras dialogam entre si, por abordarem a relação do jovem leitor com a família e com o entorno, apresentando aspectos que podem contribuir com o olhar para os conflitos da adolescência e as chaves de leitura deste romance. Algumas sugestões:

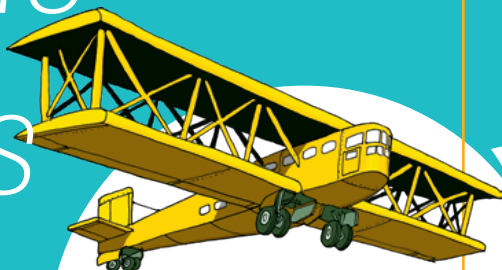
-  Explorar a obra da poeta portuguesa Sophia de Mello Breyner Andresen (1919-2004).
-  Ouvir a música: “Oração ao tempo”, letra de Caetano Veloso.
-  Apresentar a frase do filósofo grego Heráclito (sécs. VI e V a.C.): “Nenhum homem pode banhar-se duas vezes no mesmo rio... pois na segunda vez o rio já não é o mesmo rio, nem o homem é o mesmo homem” e estimular os jovens leitores a trocar ideias.
-  Ler o livro *Corda bamba*, de Lygia Bojunga, um romance sensível centrado numa personagem feminina que passa por um processo de luto.



Autoria do material: Guilherme Semionato
Preparação de texto: Cristina Yamazaki
Edição de texto: Camila Lacreta
Revisão: Fernanda França
Projeto gráfico: Osi Nascimento
Diagramação: Gisele Baptista de Oliveira

Todos os direitos desta edição reservados
à EDITORA SCHWARCZ S. A.
Rua Bandeira Paulista, 702, cj. 32
04532-002 — São Paulo — SP — Brasil
Telefone: (11) 3707-3500
Fax: (11) 3707-3501

ATENDIMENTO EXCLUSIVO PARA ESCOLAS




A Companhia na Educação é o núcleo da Companhia das Letras responsável pela área educacional.

Para conhecer nossos projetos, solicitar atendimento de nossa equipe ou acessar mais de nosso conteúdo:

- Envie um e-mail para professores@companhiadasletras.com.br
- Visite o site **Companhia na Educação**, que é voltado aos profissionais da área educacional.
- Acompanhe-nos em nossas redes sociais.

 [@companhianaeducacao](https://www.instagram.com/companhianaeducacao)

 [@companhianaeducacao](https://www.facebook.com/companhianaeducacao)

 <https://tinyurl.com/link-cia>

 <https://tinyurl.com/ciaedu-yb>

via hashtag
[#COMPANHIANAEDUCACAO](https://twitter.com/COMPANHIANAEDUCACAO)



COMPANHIA *na educação*

A gente
se encontra
nos livros.